

BOR "HALİL NURİ BEY KÜTÜPHANESİ"NDEKİ MAHKEME - İ  
ŞER'İYE SİCİLLERİ VE BUNLARDA GÖRÜLEN TÜRKÇE  
KİŞİ VE KÖY İSİMLERİ

Ragıp ONEN

Niğdenin Bor kazasında değerli hememilerimizden Emekli Albay Halil Nuri Yurdakul'un kurarak maarife başlattığı 25 bin ciltlik bir kütüphane var.

Bu kütüphanede birçok kıymetli yazma eserler arasında (Bor Mahkeme. i Şer'ye Sicilleri) ne ait 18 defter bulunmaktadır. 929-1284 hicri ve (1523 -1867 M.) tablilerine kadar aralıklı devam edip gelen bir defterler bilhassa Bor tarihi bakımından daha biçimmez bir kıymet taşımaktadır.

Bunların en eski tarihli olan 110 yapraklık ve 929•938 hicri yılları vukuatını kaydeden defter ise türkçe kişi ve köy isimleri yönünden kıymetli bir hazinedir. Alfabetik bir sıra ile aşağıya koyduğumuz bu isimler dikkatlice tetkik edilirse, Ziya Gökalp ve Atatürk Öncülükleriyle yakın tablilerde kullanmaya başladığımız türkçe kişi isimlerinin bundan 4•5 asır evvel ecdadımız tarafından daha zengin olarak kullanıldığını hayranlıkla görürüz.

8.9 yıllık mahkeme vukuatı sırasında geçmekte olan bu isimlere bundan sonraki (U 17 H.) yılı ve onu takip eden yılları gösterecek defterlerde pek az rastlanır. Hicri Bin tarihlerinden evvelki defterlerde geçen bu türkçe isimler arasında dikkati üzerine çeken bir olay da Müslüman ve Hıristiyan adlarının müşterek olması ve Hıristiyan isimlerini ayırmak için başlarına (Zimmi) sözünü koymış olmalarıdır. Hattı bu cihet Etnoğrafya Dergisinin birinci sayısında sayın Halit Onga'nın bu konuda yazdığı yazıda da belirtilmiştir.

İslam ve Hıristiyan isimlerinin önce müşterek olduğu halde sonradan değişmesi

Buralarda yaşayan Hıristiyanların da İslamiyetten evvel göç eden Türk ırkından olduklarını, onların yerleştikleri yerlerdeki dinleri kabul ettiklerini, sonradan gelenler ise Müslüman olup burada bir araya gelen aynı ırkdaşların 1000 hicri yıllarına kadar müşterek isim kullandıkları halde bu tarihten sonra milliyet duyguları dini duygulara feda edilerek Türk Müslümanların İslamı başladıkları ve Hıristiyan Türklerin de Kilisenin tesiri altında kalarak Hıristiyan isimleri aldıkları kanaatini uyandırmaktadır.

Bizim bu düşüncemizi kuvvetlendiren deliller arasında 1939 yılında İstanbul'dan kalkarak kütüphanemizdeki sicilleri tetkike gelen Kayseri Rum Ortadokslarından İken İslimiyeti kabul eden Diyamandı Doğan Keçeoğlu (Mehmet Kadir Keçeoğlu) ayn kütüphanemiz defterine yazdığı hatıralar dikkate değer.

Sayın Keçeoğlu diyor ki: (Anadoludaki Ortadoksların ırkan da Türk olduklarını ispat eden delillerden olmak üzere Halil Nuri kütüphanesinde bulunduğunu işittiğim Mahkeme - i Şer'ye sicillerinden istifade etmek üzere (Bor) a geldim Kütüphanede davama delil arayışım henüz bu davayı tasdik etmeyenleri kıpırdatmayacak bir hale getirmek içindir, yoksa kendi tereddüdümü izale için değil. Ben bu davaya çoktan iman edtim, bende izalesi lazım bir tereddüt yok, kökleşmiş bir iman var.) diyor.

Mübadil olarak Yunanistan'a giden ve 30 sene sonra ziyaret maksadiyle Bora'ya gelen eski Rum vatandaşlar, kendilerinin Yunan ahlak ve kankterleriyle katiben bağ.

daşamadığını onların içinde bili da bir ya. **hanç** gibi kaldıklarını burada edindikleri terbiye, adet ve ananeleri orada muhafaza ettiklerini ve daima vatan hasretiyle yandık. tarını büyük bir acı ile anlattılar.

Bu mevzuun tetkikini tarihçilerimize bı. **rakararak** topladığım isimleri sunuyorum:

|   | Sayfa |
|---|-------|
| Abdil (Bahşi bin J!.)                       | 3     |
| Adilhan (Ilyas bin .:,\l, )                 | 130   |
| Ahibudak • (J <sup>1</sup> -".d'ı ve Ahmet) | 111   |
| Ahiören (.:10;JI d'I bin Hacı Mehmet)       | 90    |
| Alpbah (Hüseyin bin t4 -,;II)               | 180   |
| Anıl (Derviş bin J:=I)                      | 200   |
| Arındı (.S-'...;1 Yunus bin)                | 67    |
| Armagan (vasi olan JI,...II)                | 202   |
| Arslanı (Hacı bin .:,'>I-;I)                | 18    |
| Arslan (...,'>\.) bin Nikola Zimmi)         | 32    |
| <b>Aslan</b> (Emir Hoca hin t))\..I)        | 67    |
| <b>Avas</b> (Tatar bin ..,-1J")             | 44    |
| Aydın (Abdürrahman bin ,J_I)                | 74    |
| Aygut (Abdürrahman bin JJI_1)               | 13    |
| <b>4ygut</b> {Bahşayıç bin , 1 Zimmi)       | 32    |
| B.ıgış (ı.r' ) Şahit                        | 40    |
| <b>Bahar</b> (Tanrı vermiş ve ;lr;) Zimmi   | 47    |
| Bahadır (Turmuş bin :J 'r:) Zimmi           | 32    |
| <b>Bagband</b> ( 4 bin Gençarslan) Zimmi    | 202   |
| Bahşayış (ı_-ı.L:-4 bin Aykut) Zi mi        | 32    |
| Bahşayış Çelebi {Hassa. Emini) .J,; -;-.1.  | 73    |
| <b>Bahşi</b> (.;!- bin Hızır)               | 32    |
| Bahşi (..5...:4 bin Adil)                   | 6     |
| Ba,lı (Hüseyin bin J4)                      | 67    |
| Balıbey (Niğde Beyi) J4                     | 15    |
| <b>Batman</b> (...: . Şahit)                | 18    |
| Bayezit (...u_j_4 bin Halil)                | 15    |
| Bayram (Hundi biati ilJ_)                   | 18    |
| Bekdaş (ı;l bin ine beyi)                   | 123   |
| Bereke (Resul bin • .I.)                    | 165   |
| Bıyık (Seyit Ahmed bin J: .)                | 93    |

|   |            |
|---|------------|
| Bilmənşah (Hamza bin . ı,J:-)                   | 96         |
| Boryat (Mehmet bin .:., ;,)                     | 199        |
| Budak (Jb.1. bin Mehmet)                        | 53         |
| Butak (Jll-J'. bin Pirgayp)                     | 50         |
| Burçak (Mehmet bin ı.k.JJ)                      | 20         |
| Bulgar (; bin Mustafa)                          | <b>63</b>  |
| <b>Caopaşa</b> (Latif bin L!. .:.)              | 96         |
| Cennet (.:.. bioti Kılıçhan)                    | 7          |
| Çakır (Hamza bin. .et)                          | . 1.,      |
| Çakıl (Hüseyin bin Ji )                         | 10,        |
| Çalapverdi ('->.I}J +. bin Hacı)                | 41         |
| Çege (Mehmet bin 4)                             | 196        |
| Çogun (Mustafa bin .:.,f,;)                     | 98         |
| Çimen (Davut bin ı,ı:)                          | 40         |
| Çepni (Sevindik bi ..s:ıı;) ,                   | 32         |
| Çepni ( bin Fekeli) <b>Zimmi</b>                | 28         |
| Dedeki (S•..>J, bin Hacı <b>Kemal</b> )         | 3,3,       |
| Dedeki (Bahşi bin .)oJ.I)                       | 30         |
| Deniz ( _;J';) Şahit                            | 46         |
| Denizli ( <b>İsmail</b> bin J_ı:ı:))            | 51         |
| Devlet (.:1., binti <b>Nikola</b> ) Zimmi       | 109,       |
| Devletgeldi ('->-41<...I,, bin Mehmet)          | 176        |
| Devletkar aga ( 1 ;°< ...1., ev <b>.Ali Bey</b> | <b>1Q</b>  |
| <b>Devlethanaga</b> ( I .:.,1...II.I)           | 30         |
| DiJpa a (I...ı:J, ve Ayşe)                      | <b>105</b> |
| Dolaş (Ali bin J,'l,.)                          | 33         |
| Döndü (.s .) binti Mustafa)                     | 9          |
| Dölek ( ,... , Bahşayış Çelebiye)               | 27         |
| Dundar (Mehmet bin ;I...;)                      | 96         |
| Durahan (Şahi binti .:.,1.. oJ.I))              | 39         |
| Ekiz ( <b>Heoefi</b> bin _;Sı)                  | <b>86</b>  |
| Elli ( <b>Kemal</b> bin jll)                    | 22         |
| Elvan (Mustafa bin .:.,1_ ,JI)                  | 39         |
| Emli (Yusuf bin J--1)                           | 73         |
| Emirze (• j I bin Oruçhan)                      | 3          |
| Emre (• ' bin Yenilmiş)                         | 67         |
| mrebalı (J4 • ') Şahit                          | .,O        |
| Erdek (!.bJI)                                   |            |
| Erhan (Çogun oğlu .)\.-JI)                      | '112       |
| <b>Erdoğan</b> (Yusuf bin .:., ,;1):            | ' 99-      |

|                 |                              | <u>Sayfa</u> |                   |                            | <u>Sayfa</u> |
|-----------------|------------------------------|--------------|-------------------|----------------------------|--------------|
| Erişti          | (Yunus bin ;I)               | 95           | Kılıç             | (Hasan bin )               | , 1          |
| Eiep            | (Ali bin ;,-1)               | 10           | Kılıçabdall       | (Cennet bin JI.11_1)       | 7:           |
| Eslim           | (Selçuk validesi r')         | 174          | Kılıçbey          | ( )                        | 111'         |
| Geçihatun       | (ij il. f. >)                | 95           | Kıbı              | ( bin Ali .paşa)           | 11,          |
| Gençarslan      | (Bağband bin .:,'>L.;I t&'>) |              | Kızılarbeyi       | (\$.! Jj Nam Zimmi)        | 147          |
| Zimmi           |                              | 202          | Kişmir            | ( Mehmet bia __,!'>)       | 7            |
| Görgen          | (Mustafa bin JiŞ)            | 107          | Kubat             | (.:;J bin Sait)            | 111          |
| Göçeri          | (Ali bin ,>)                 | 37           | Kudumlu           | (J-ü binti Yusuf)          | .H           |
| Gökçe           | (Hüseyin bin ,')             | 27           | <b>Kubal</b>      | (J Bin Elli)               | 72           |
| Gülen           | (;I Jf binti mermer)         |              | Kutluhanaga       | ( İ .:;1.. j';;)           | 66           |
| Zimmi           |                              | 32           | Kutluhanpaşa      | (I: JI... J",i)            | 44:          |
| Gülpaşa         | (I: j> ve Paşahatun)         | 27           | Kıtlubey          | ( j':i)                    | lif          |
| Girgtn          | (Mehmet bin f;J>)            | 107          | Kurban            | ( Mehmet bin J ;;i)        | 199          |
| Güvendik        | (!IŞ bin Ali                 | 44           | Köklü             | (Yusuf bin .)(,>)'         | 155          |
| Hocabalı        | (J l nam kimesne             | 88           | Köşköş            | (Mehmet bin .:;Ş;,:;Ş)     | 72           |
| Hacıgül         | (Ali bin J,> J.I.)           | 40           | Küçüksinan        | (Jl:- Zımmi)               | 28           |
| Hasgül          | (Ali binti JŞ '-""\.)        | 39           | Menteşe           | (Ali bin )                 | 10           |
| Haıpaşa         | (!l. l.,-1. binti)           | 39           | Meğal             | (Jl.i.. binti Mehmet)      | 46           |
| Hatblttun       | (.:;,:; '-!I. Binti)         | 30           | Memi              | ( bin Pir)                 | 87           |
| Haymö,lemei     | (Hızır bin )_-,-e,..)        | 84           | Memiçavuş         | (.:;n\:- ..f)              | 89           |
| Hoıkade         | (r.ü .:;,>)                  | 39           | Mestanaga         | (T j':.... bin Hazzapaşa)  | 46           |
| Hoinut          | (Mustafa bin .:;µ,,-)        | 6            | Murad             | (.>1,,- bin Iskender)      | 10           |
| Hundi           | ( .:;,. binti Bayram)        | 44           | Nevale            | ( li Zimmi)                | 28           |
| Hudaverdi       | (.1 ,\b- bin Veli)           | 17           | Odul              | (JJ->Jl bin mümin)         | 76           |
| Hudaverdi       | (J.)J_j \.1.. bin Erdoğan)   | 132          | Otul              | (J,J,.,I)                  | 46           |
| ibiş            | (Mezit bin J- .l)            | 34           | Oğuzhan           | (Seydi bin .:;1.. J I)     | 132          |
| ldilhan         | pli..:;l)                    | 15           | Oğutlü            | (J-1ll bin Necip)          | 183          |
| ilhan           | (.:;\:J,I bin Mehmet         | 32           | Opal              | (Mustafa bin J,,1)         | 213          |
| itmez           | ( )_1 bin Sal)               | 11           | <b>Orukgazi</b>   | (.:;j J;,,I bin Emirze)    | 141          |
| Inelban         | (Dervii bin .:;1.. J l)      | 40           | Orhan             | (Hüseyin bin .:;1,.;,I)    | 176          |
| tri             | (.:;,,_I bin MehmeK)         | 121          | <b>Oruçhan</b>    | (Emirze bin .:;,\:; [JJJI) | 207          |
| Irırti          | (Hüseyin bin ; 1)            | 39           | <b>Omerece</b>    | (Ali bin 4!"1 J)           | 3            |
| lkender         | (;..!llI bin Emirze)         | 3            | <b>Ordek</b>      | (Merhume Ordek)            | 136          |
| Int             | (Yusuf bin >1,-_l)           | 146          | Ordek             | (.!b;1 Zimmi)              | 32           |
| Kademikıtlı     | (Ömer yetimesi .Y j r.ii)    | 170          | <b>Paşabatun</b>  | (Jj\.:; 1!..)              | 26           |
| <b>Karaman</b>  | (.)l..J bin Ahmet)           | 7            | <b>Paşamelike</b> | (Zevcesi .S:-.1. L.:)      | 88           |
| Kuıca           | ( •J bin :Ahmet)             | 136          | Pir               | (J. Bin Davut)             | 111          |
| <b>Kaplan</b>   | (.) bin Mehmet)              | 3            | Piri              | (Mehmet bjo 1.SJ.,)        | J,,          |
| <b>Kayıl</b>    | (Bayezit bin J:-.•)          | 15           | Piri              | (Saltuk bin l.SJ. )        | 16           |
| <b>Kayapara</b> | (L.:, 4-! biati Şemsettin)   | 129          | Tutak             | (ıfa,. bin Abdullah)       | 80           |
| <b>Keekin</b>   | ( bin Mustafa)               | 21           | Sal               | (Jl.- bin Torun)           | 32           |



